

Quelques pistes de réflexion et d'activités pour sensibiliser les élèves de maternelle à une ou plusieurs langues étrangères

• Activités langagières

À l'école maternelle, la **compréhension orale** est régulièrement travaillée en mettant l'accent sur l'écoute de comptines, de chants et d'albums.

Les écoutes renouvelées peuvent déboucher sur des activités de **(re)production orale** de mots, d'expressions ou de phrases.

La communication en situation - **réagir et dialoguer** - est très réduite et se limite à un mot, comme la réponse à une question (« *What's this ? Nose !* »).

Ces activités de compréhension et de reproduction seront d'autant plus efficaces qu'elles seront associées à une activité physique, c'est le concept de « Total Physical Response ». **Associer le « dire » et le « faire »** et multiplier les activités faisant appel à l'intelligence kinesthésique permettent à l'élève de mieux comprendre la LVE et de s'impliquer.

• Quelles langues ?

Il s'agit d'une **ouverture linguistique et culturelle** (différences et similitudes).

Pour faire un choix, tenir compte :

- de l'environnement linguistique : quelles langues présentes dans la classe, l'école ?
- de la ou des langue(s) parlée(s) par les parents (locuteurs natifs)
- de la ou des langue(s) parlée(s) par l'enseignant(e).

Une ou plusieurs langues étrangères :

- circulaire de rentrée 2011 → Sensibilisation à une langue
- circulaire de rentrée 2012 → Éveil aux langues

Cette sensibilisation peut apparaître dans le projet d'école, il n'y a pas d'obligation, mais cela reste une possibilité (axe 3 : liaison cycle 1 / cycle 2). Cela permet de légitimer la sensibilisation et d'impliquer des parents (locuteurs natifs).

• Quels niveaux (PS, MS, GS) ?

Les 3 niveaux peuvent être concernés. Il est nécessaire de réfléchir à la progressivité de la sensibilisation de la PS à la GS :

Écouter → Comprendre → Reproduire → Produire

Préconisations, conseils

Avant de commencer une sensibilisation :

- Parler des langues étrangères avec les élèves.
- Faire écouter différentes langues.
- Questionner : Qu'est ce qu'une langue ? A quoi cela sert-il ? *Difficile à aborder avec la PS*
- Prendre appui sur les langues parlées dans la classe, dans l'école, par des parents...
- Évoquer éventuellement la langue des signes.

Pour écouter quelques langues étrangères : le site [Audio lingua](#)

Pour un exemple de leçon zéro, voir sur le site [DSDEN 16](#)

Rituels

- mettre en relief le moment de langue (chant de début – exemple : *the hello song*, chant de fin- exemple : *the goodbye song*) , drapeau, chapeau anglais...
- passer par un personnage médian (mascotte, marionnette...)
- annoncer aux élèves dans quelle langue on s'adresse à eux.

Modalités

- varier les modalités : coin regroupement, ateliers, salle de motricité, cour
- varier les activités au sein d'une même séance.

Quelques activités de classe

Les chants et les comptines à mimer, à mettre en scène ou à danser seront privilégiées (exemple : I'm a big big cat, Two little dickie birds, Head shoulders knees and toes, Twinkle twinkle little star, Little balloon, The wheels on the bus...).

Les jeux où le corps entre en action peuvent être utilisés : mimes, jeu du « Simon says », jeu du béret « Steal the bacon », montrer ou rapporter l'image demandée, se déplacer, se regrouper selon la consigne, jeu du patrimoine...

De même, des activités faisant appel aux sens ont été mises en œuvre : le toucher « Feelie bag », la vue « What's missing ? », l'ouïe « Close your eyes, listen. What's this animal ? », l'odorat et le goût (éléments culturels).

Des [exemples de jeux](#) et d'[activités avec des flashcards](#).

Les thèmes choisis seront « proches » des élèves : les couleurs, les animaux, les cris des animaux, le corps, la nourriture.. à **partir d'albums, de chants, de comptines**, de virelangues, avec des supports **images (flashcards)** et des objets authentiques si possible, **des figurines, des marionnettes** de doigts (finger puppets) qui rendent les séances plus vivantes et plus attractives.

Autres activités possibles :

- accueil de parents de différentes nationalités
- goûters à thèmes
- recettes
- moments de conte ou séances axées sur des comptines en LVE
- fêtes calendaires (Halloween, Christmas...)
- rituels de la journée dans une langue étrangère
- anniversaires fêtés en plusieurs langues
- représentation lors de la fête de l'école avec des chants de différentes origines (espagnol, anglais, allemand)
- exploitation de la version en LVE d'un album ou d'un chant en français déjà utilisé en classe...

• Ressources, liens, sites :

- ▶ Vous pouvez consulter des propositions de situations d'enseignement pour une sensibilisation à l'anglais en maternelle sur le site [DSDEN 16](#)
- ▶ Bibliographie : Des exemples albums pour une sensibilisation à l'anglais en maternelle sur l'Espace pédagogique [DSDEN 17](#)
- ▶ [Bulletin officiel n°22 du 29 mai 2019](#) portant sur l'enseignement des langues vivantes étrangères à l'école maternelle
- ▶ Site proposant des exemples d'activités, des ressources exploitables en classe :

[British Council](#)

Synthèse d'un travail mis en place par l'équipe langues de la Charente-Maritime